

UMOWA nr .....

W dniu .....2013 r , pomiędzy Gmina Lublin, Plac Króla Władysława Łokietka 1, 20-109 Lublin, NIP: 946-257-58-11, REGON 431019514, reprezentowana przez

.....  
zwana w dalszym ciągu umowy „Zamawiającym”

a .....  
reprezentowanym przez upoważnionych do zaciągania zobowiązań:

1. ....

2. ....

zwanym dalej „Wykonawcą”,

została zawarta umowa o treści następującej:

§1

Umowa niniejsza zostaje zawarta po przeprowadzeniu postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego zgodnie z ustawą Prawo zamówień publicznych z dnia 29 stycznia 2004 r. (tekst jednolity w Dz.U. z 2010r. Nr 113 poz. 759 z późn. zm.), w wyniku którego oferta Wykonawcy została wybrana jako korzystniejsza.

§2

Przedmiot umowy

1. Przedmiotem umowy jest **świadczenie usługi hotelarskiej wraz ze śniadaniem, na terenie miasta Lublin – VI części.**
2. Zakres umowy obejmuje:
  - 1) Część I - usługa hotelarska ze śniadaniem, na terenie miasta Lublin dla uczestników Międzynarodowego Festiwalu Chórów Miast Partnerskich w Lublinie dla maksymalnie 27 osób,
  - 2) Część II - usługa hotelarska ze śniadaniem, na terenie miasta Lublin dla uczestników Międzynarodowego Festiwalu Chórów Miast Partnerskich w Lublinie dla maksymalnie 21 osób,
  - 3) Część III - usługa hotelarska ze śniadaniem, na terenie miasta Lublin dla uczestników Międzynarodowego Festiwalu Chórów Miast Partnerskich w Lublinie dla 35 osób,
  - 4) Część IV - usługa hotelarska ze śniadaniem, na terenie miasta Lublin dla uczestników Międzynarodowego Festiwalu Chórów Miast Partnerskich w Lublinie dla maksymalnie 27 osób,
  - 5) Część V - usługa hotelarska ze śniadaniem wraz z zapewnieniem sali konferencyjnej na min. 30 osób, na terenie miasta Lublin dla uczestników międzynarodowego projektu ECOWAS „Zwiększanie świadomości zachowań proekologicznych w zakresie gospodarowania odpadami” w Lublinie dla maksymalnie 16 osób,



Europe  
for Citizens

3. Szczegółowy zakres przedmiotu zamówienia określa:

- 1) dla części I – załącznik nr 1 szczegółowy opis zamówienia dla części I,
- 2) dla części II – załącznik nr 2 szczegółowy opis zamówienia dla części II,
- 3) dla części III – załącznik nr 3 szczegółowy opis zamówienia dla części III,
- 4) dla części IV – załącznik nr 4 szczegółowy opis zamówienia dla części IV,
- 5) dla części V – załącznik nr 5 szczegółowy opis zamówienia dla części V,

§3

1. Termin wykonania zamówienia:

- 1) Część I – 22-26 maja 2013r.,
- 2) Część II – 22-26 maja 2013r.,
- 3) Część III – 22-26 maja 2013r.,
- 4) Część IV – 20-26 maja 2013r.,
- 5) Część V – 11-14 czerwca 2013r.,

2. Zrealizowanie przedmiotu umowy w ilości mniejszej niż 75% przedmiotu umowy określonego w § 2 dla danej części nie stanowi zmiany umowy i nie skutkuje żadnymi sankcjami wobec Zamawiającego.

3. Zamawiający na trzy dni przed rozpoczęciem świadczenia usług hotelarskich przekaże Wykonawcy dokładną listę osobową gości.

§ 4

1. Nadzór z ramienia Zamawiającego nad wykonaniem umowy pełnić będzie Kancelaria Prezydenta Miasta.

2. Wykonawca zobowiązuje się do zapewnienia wysokiego poziomu świadczonych usług, o których mowa w § 2 zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz normami.

3. W dniu zakończenia pobytu danej grupy gości przedstawiciel Zamawiającego potwierdzi wykonanie usług hotelarskich oraz sporządzi protokół odbioru.

§5

Wykonawca oświadcza, iż prace objęte przedmiotem umowy zostaną wykonane siłami własnymi.

Lub

1. Wykonawca oświadcza, iż Podwykonawcom powierzy następujący zakres prac objętych przedmiotem umowy:

- 1) .....
- 2) .....

2. Wykonawca jest odpowiedzialny za działania i zaniechania osób, z których pomocą wykonuje przedmiot umowy, jak za działania własne.

3. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za jakość i terminowość prac, które wykonuje przy pomocy Podwykonawców.

§ 6



Europe  
for Citizens

1. Maksymalna wartość wynagrodzenia Wykonawcy z tytułu niniejszej umowy nie może przekroczyć kwoty:
  - 1) dla części I ..... brutto,
  - 2) dla części II ..... brutto.
  - 3) dla części III ..... brutto.
  - 4) dla części IV ..... brutto.
  - 5) dla części V ..... brutto.
  
2. Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie za faktycznie zrealizowany przedmiot umowy na podstawie cen jednostkowych , przy czym:
  - 1) dla części I cena jednostkowa obejmująca w szczególności koszt noclegu i śniadania wynosi ..... (słownie .....)brutto, tj. netto .....(słownie .....) oraz należny podatek VAT ..... (słownie .....);
  - 2) dla części II cena jednostkowa obejmująca w szczególności koszt noclegu i śniadania wynosi ..... (słownie .....)brutto, tj. netto .....(słownie .....) oraz należny podatek VAT ..... (słownie .....);
  - 3) dla części III cena jednostkowa obejmująca w szczególności koszt noclegu i śniadania wynosi ..... (słownie .....)brutto, tj. netto .....(słownie .....) oraz należny podatek VAT ..... (słownie .....);
  - 4) dla części IV cena jednostkowa obejmująca w szczególności koszt noclegu i śniadania wynosi ..... (słownie .....)brutto, tj. netto .....(słownie .....) oraz należny podatek VAT ..... (słownie .....);
  - 5) dla części V cena jednostkowa obejmująca w szczególności koszt noclegu, koszty śniadania oraz koszty udostępnienia sali konferencyjnej wraz z sprzętem audio-video oraz serwisem kawowym wynosi ..... (słownie .....)brutto, tj. netto .....(słownie .....) oraz należny podatek VAT ..... (słownie .....);
  
3. Zamawiający zobowiązuje się do zapłaty należności przelewem na konto wskazane przez Wykonawcę w terminie 14 dni od dnia dostarczenia prawidłowo wystawionej faktury VAT, przy czym podstawą zapłaty jest protokół o którym mowa w § 4 ust. 3.
4. Zamawiający nie ponosi kosztów korzystania przez gości z minibarów, kosztów rozmów telefonicznych oraz dodatkowych usług hotelowych, o czym Wykonawca jest obowiązany poinformować gości.
5. Za wyrządzenie szkód w mieniu wykonawcy przez gości odpowiedzialność ponoszą wyłącznie goście dopuszczający się naruszeń. Wykonawca będzie dochodził swych ewentualnych roszczeń bezpośrednio od tych osób.
6. Za datę zapłaty uznaje się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.



Europe  
for Citizens

7. Zamawiający oświadcza, że jest płatnikiem VAT ( NIP 946-257-58-11).

#### §7

1. Strony zgodnie postanawiają o stosowaniu kar umownych za niewłaściwe wykonanie postanowień niniejszej umowy:
  - 1) dla Wykonawcy:
    - a) za każdy przypadek niewykonania lub nienależytego wykonania usługi przez Wykonawcę, w tym jeżeli Wykonawca nie zapewni noclegów zgodnie z niniejszą umową, Zamawiający ma prawo naliczyć Wykonawcy karę umowną w wysokości 100% wartości poszczególnego zlecenia (rezerwacji),
    - b) w przypadku odstąpienia od umowy z powodu okoliczności, za które odpowiada Wykonawca, karę w wysokości 10 % wynagrodzenia umownego brutto określonego w § 6 ust. 1 dla danej części.
  - 2) Zamawiający zapłaci karę umowną w przypadku odstąpienia od umowy z powodu okoliczności, za które odpowiada Zamawiający w wysokości 10 % wynagrodzenia umownego brutto określonego w § 6 ust. 1 dla danej części, z zastrzeżeniem sytuacji przewidzianej w § 8.
2. Niezależnie od zapisów ustępu poprzedzającego, w razie powtarzającego się nienależytego wykonywania umowy przez Wykonawcę, Zamawiający jest uprawniony do wypowiedzenia niniejszej umowy z dwutygodniowym wypowiedzeniem.
3. Strony zastrzegają sobie prawo dochodzenia odszkodowania uzupełniającego przewyższającego wysokość zastrzeżonych kar umownych na zasadach ogólnych określonych przepisami Kodeksu Cywilnego, do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody.

#### §8

Zamawiającemu przysługuje prawo do odstąpienia od umowy w razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy. Odstąpienie od umowy w tym przypadku może nastąpić w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach.

#### §9

Bez pisemnej zgody Zamawiającego Wykonawca nie może dokonać cesji wierzytelności wynikających z niniejszej umowy na osobę trzecią.

#### §10

Wszelkie sprawy sporne wynikłe między stronami na tle niniejszej umowy będą rozstrzygane przez właściwy rzeczowo Sąd w Lublinie.

#### §11

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową będą miały zastosowanie przepisy ustawy Kodeks Cywilny, ustawy Prawo zamówień publicznych i innych obowiązujących w tym zakresie przepisów prawa.



Europe  
for Citizens

§12

1. Zmiana postanowień zawartej umowy może nastąpić wyłącznie za zgodą obu stron wyrażoną w formie pisemnego aneksu pod rygorem nieważności.
2. Zakazana jest istotna zmiana postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy.

§13

Umowę sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, w tym trzy dla Zamawiającego oraz jedna dla Wykonawcy.

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA

.....

.....

KONTRASYGNATA SKARBNIKA MIASTA

.....



Europe  
for Citizens

ZP-P-I.271.1.59.2013

Zał. nr 12a – wzór umowy

S. 5 z 5

*Zbigniew Dąbaj*  
*[Signature]*  
radca prawny

Dyrektor  
Kancelarii Prezydenta  
*Wojciech Wilk*

*[Signature]*

UMOWA nr .....

W dniu .....2013 r , pomiędzy Gmina Lublin, Plac Króla Władysława Łokietka 1, 20-109 Lublin, NIP: 946-257-58-11, REGON 431019514, reprezentowana przez

.....  
zwana w dalszym ciągu umowy „Zamawiającym”

a .....  
reprezentowanym przez upoważnionych do zaciągania zobowiązań:

1. ....
2. ....

zwanym dalej „Wykonawcą”,

została zawarta umowa o treści następującej:

§1

Umowa niniejsza zostaje zawarta po przeprowadzeniu postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego zgodnie z ustawą Prawo zamówień publicznych z dnia 29 stycznia 2004 r. (tekst jednolity w Dz.U. z 2010r. Nr 113 poz. 759 z późn. zm.), w wyniku którego oferta Wykonawcy została wybrana jako korzystniejsza.

§2

Przedmiot umowy

1. Przedmiotem umowy jest **świadczenie usługi hotelarskiej wraz ze śniadaniem, na terenie miasta Lublin – VI części.**
2. Zakres umowy obejmuje:  
Część VI - sukcesywna usługa hotelarska wraz z śniadaniem na terenie miasta Lublin dla gości Prezydenta Miasta Lublin.
3. Szczegółowy zakres przedmiotu zamówienia określa dla części VI – załącznik nr 1 szczegółowy opis zamówienia dla części VI.

§3

1. Termin wykonania zamówienia dla Części VI – do dnia 31.12.2013r. lub do wyczerpania środków o których mowa w § 6 ust. 1., w zależności, co pierwsze nastąpi.
2. Zrealizowanie przedmiotu umowy w ilości mniejszej niż 75% przedmiotu umowy określonego w § 2 dla danej części nie stanowi zmiany umowy i nie skutkuje żadnymi sankcjami wobec Zamawiającego.
3. Zamawiający na trzy dni przed rozpoczęciem świadczenia usług hotelarskich przekaze Wykonawcy dokładną listę osobową gości

§ 4

1. Nadzór z ramienia Zamawiającego nad wykonaniem umowy pełnić będzie Kancelaria Prezydenta Miasta.
2. Wykonawca zobowiązuje się do zapewnienia wysokiego poziomu świadczonych usług, o których mowa w § 2 zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz normami.

3. W dniu zakończenia pobytu danej grupy gości przedstawiciel Zamawiającego potwierdzi wykonanie usług hotelarskich oraz sporządzi protokół odbioru.

#### §5

Wykonawca oświadcza, iż prace objęte przedmiotem umowy zostaną wykonane siłami własnymi.

Lub

1. Wykonawca oświadcza, iż Podwykonawcom powierzy następujący zakres prac objętych przedmiotem umowy:

1) .....

2) .....

2. Wykonawca jest odpowiedzialny za działania i zaniechania osób, z których pomocą

wykonuje przedmiot umowy, jak za działania własne.

3. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za jakość i terminowość prac, które wykonuje przy pomocy Podwykonawców.

#### § 6

1. Maksymalna wartość wynagrodzenia Wykonawcy z tytułu niniejszej umowy nie może przekroczyć kwoty dla części VI ..... brutto.

2. Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie za faktycznie zrealizowany przedmiot umowy na podstawie cen jednostkowych, przy czym cena jednostkowa obejmująca w szczególności koszt noclegu i śniadania wynosi:

a) dla pokoju jednoosobowego ..... (słownie .....)brutto, tj. netto ..... (słownie .....) oraz należny podatek VAT ..... (słownie .....);

b) dla pokoju dwuosobowego ..... (słownie .....)brutto, tj. netto ..... (słownie .....) oraz należny podatek VAT ..... (słownie .....);

3. Zamawiający zobowiązuje się do zapłaty należności przelewem na konto wskazane przez Wykonawcę w terminie 14 dni od dnia dostarczenia prawidłowo wystawionej faktury VAT, przy czym podstawą zapłaty jest protokół o którym mowa w § 4 ust. 3.

4. Zamawiający nie ponosi kosztów korzystania przez gości z minibarów, kosztów rozmów telefonicznych oraz dodatkowych usług hotelowych, o czym Wykonawca jest obowiązany poinformować gości.

5. Za wyrządzenie szkód w mieniu wykonawcy przez gości odpowiedzialność ponoszą wyłącznie goście dopuszczający się naruszeń. Wykonawca będzie dochodził swych ewentualnych roszczeń bezpośrednio od tych osób.

6. Za datę zapłaty uznaje się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.

7. Zamawiający oświadcza, że jest płatnikiem VAT ( NIP 946-257-58-11).

#### §7

1. Strony zgodnie postanawiają o stosowaniu kar umownych za niewłaściwe wykonanie postanowień niniejszej umowy:

1) dla Wykonawcy:

a) za każdy przypadek niewykonania usługi przez Wykonawcę, w tym jeżeli Wykonawca nie zapewni noclegów zgodnie z niniejszą umową, Zamawiający ma

prawo naliczyć Wykonawcy karę umowną w wysokości 10% wartości poszczególnego zlecenia (rezerwacji),

b) za każdy przypadek nienależytego wykonania usługi przez Wykonawcę, Zamawiający ma prawo naliczyć Wykonawcy karę umowną w wysokości 5% wartości poszczególnego zlecenia (rezerwacji),

c) w przypadku odstąpienia od umowy z powodu okoliczności, za które odpowiada Wykonawca, karę w wysokości 10% wynagrodzenia umownego brutto określonego w § 6 ust. 1 dla danej części.

2) Zamawiający zapłaci karę umowną w przypadku odstąpienia od umowy z powodu okoliczności, za które odpowiada Zamawiający w wysokości 10 % wynagrodzenia umownego brutto określonego w § 6 ust. 1 dla danej części, z zastrzeżeniem sytuacji przewidzianej w § 8.

2. Niezależnie od zapisów ustępu poprzedzającego, w razie powtarzającego się nienależytego wykonywania umowy przez Wykonawcę, Zamawiający jest uprawniony do wypowiedzenia niniejszej umowy z dwutygodniowym wypowiedzeniem.
3. Strony zastrzegają sobie prawo dochodzenia odszkodowania uzupełniającego przewyższającego wysokość zastrzeżonych kar umownych na zasadach ogólnych określonych przepisami Kodeksu Cywilnego, do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody.

#### §8

Zamawiającemu przysługuje prawo do odstąpienia od umowy w razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy. Odstąpienie od umowy w tym przypadku może nastąpić w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach.

#### §9

Bez pisemnej zgody Zamawiającego Wykonawca nie może dokonać cesji wiarygodności wynikających z niniejszej umowy na osobę trzecią.

#### §10

Wszelkie sprawy sporne wynikłe między stronami na tle niniejszej umowy będą rozstrzygane przez właściwy rzeczowo Sąd w Lublinie.

#### §11

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową będą miały zastosowanie przepisy ustawy Kodeks Cywilny, ustawy Prawo zamówień publicznych i innych obowiązujących w tym zakresie przepisów prawa.

#### §12

1. Zmiana postanowień zawartej umowy może nastąpić wyłącznie za zgodą obu stron wyrażoną w formie pisemnego aneksu pod rygorem nieważności.
2. Zakazana jest istotna zmiana postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy.

#### §13

Umowę sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, w tym trzy dla Zamawiającego oraz jedna dla Wykonawcy.



ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA

.....

.....

KONTRASYGNATA SKARBNIKA MIASTA

.....

ZP-P-I.271.1.59.2013	Zał. nr 12b – wzór umowy	S. 4 z 4
----------------------	--------------------------	----------

*Zbigniew Dudziel*  
  
radca prawny

*Dyrektor  
Kancelarii Prezydenta*  
  
*Wojciech Wilk*